

**Rundschreiben Nr. 1/2020****Rahmenvereinbarung Lebensmittel**

Im Zeitraum zwischen 18.12.2019 und 18.03.2020 wurden im Portal Ausschreibungen Südtirol 5 Lose der Rahmenvereinbarung „Lieferung von Nahrungsmitteln und der dazugehörigen Leistungen 2018“ mit einer Laufzeit von 4 Jahren aktiviert.

Es handelt sich um folgende Lose:

Los Nr./ lotto n.	Gegenstand des Loses Contenuto del lotto	Ausgebbarer Betrag Importo spendibile	Zuschlagsempfänger Aggiudicatario
1	Fleisch- und Wurstwaren Carne e salumi	8.780.000 €	Marr SpA, Rimini
2	Milch- und Eiprodukte prodotti lattiero caseari e ovoprodotti	9.214.000 €	Camillo Fasolo & C. sas, San Martino di Lupari (PD)
3	Tiefkühlprodukte Prodotti surgelati	6.195.000 €	Minus Srl, Cortaccia
4	Frisches Obst und Gemüse Frutta e verdura fresca	6.788.808 €	Carlevari srl, Torreglia (PD)
5	Verschiedene Nahrungsmittel Generi vari	14.348.000 €	Imes srl, Terlano

Für das Los 6 „Frischer Fisch“ wurde kein Zuschlag erteilt; letzteres wurde nochmals ausgeschrieben und deren Zuschlagerteilung erfolgt voraussichtlich im Juni 2020.

Die zur Lieferung dazugehörigen Leistungen beinhalten unter anderem den Erhalt der Beschaffungsanforderungen, die Logistikorganisation und Planung der Zustellungen, den Transport, das Call Center und das Sekretariat für die Lieferungen.

Die öffentlichen Auftraggeber sind gemäß Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1/2002 „Maßnahmen zur Eindämmung der Ausgaben bei öffentlichen Beschaffungen“ (lokale Spending Review) verpflichtet, den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen beizutreten.

Die öffentlichen Auftraggeber nutzen für die Vergaben von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen **unterhalb** des EU-Schwellenwertes (derzeit 214.000 €) **alternativ** zum Beitritt zu den von der AOV vorgegebenen Rahmenvereinbarungen und immer unter Einhaltung der entsprechenden

Circolare n. 1/2020**Convenzione quadro derrate
alimentari**

Tra il 18.12.2019 ed il 18.03.2020 sono stati attivati sul Portale appalti di ACP 5 lotti della Convenzione quadro ACP “Fornitura di derrate alimentari e dei servizi connessi 2018”, di durata pari ad anni 4.

I lotti sono:

Il lotto 6 “pesce fresco” non è stato aggiudicato ed è stato nuovamente bandito, si considera di aggiudicare questo ultimo lotto a giugno 2020.

I servizi connessi alla fornitura comprendono fra l'altro la ricezione delle richieste di approvvigionamento, l'organizzazione della logistica e pianificazione delle consegne, il trasporto, il servizio di call center e segreteria per le forniture.

In base all'art. 21/ter della Legge provinciale 1/2002 “Misure di contenimento della spesa negli acquisti pubblici” (spending review locale) le amministrazioni aggiudicatrici hanno l'obbligo di ricorrere solo alle convenzioni quadro stipulate da ACP.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo **inferiore** alla soglia europea (attualmente € 214.000), le amministrazioni aggiudicatrici **in alternativa** all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo qualità come limiti



Qualitäts-/Preisparameter als Obergrenzen, den elektronischen Markt Südtirol oder, bei fehlenden Zulassungsbekanntmachungen, das Informationssystem Öffentliche Verträge.

Die AOV-Rahmenvereinbarung „Lebensmittel“ hat bestimmte Schwellenwerte für die Spending Review festgelegt:

Mindestbetrag für den Beitritt = jährliche Ausgabenschwelle (immer ohne MwSt.):

- | | |
|---------------------------------|----------|
| 1. Fleisch- und Wurstwaren: | 25.000 € |
| 2. Milch- und Eiprodukte: | 25.000 € |
| 3. Tiefkühlprodukte: | 25.000 € |
| 4. Frisches Obst und Gemüse: | 25.000 € |
| 5. Verschiedene Nahrungsmittel: | 30.000 € |

Betrag der Mindestlieferungsmenge = Mindestbetrag an Produkten, die zur gleichen Zeit an dieselbe vertragsschließende Verwaltung desselben Gemeindegebiets geliefert werden müssen. Dieser Wert beträgt für alle Lose 400 €.

Die Kombination dieser Bestimmungen und Schwellenwerte bedeutet, dass die einzelne Verwaltung, falls deren jährliche Ausgabenabschätzung für die Produkte eines bestimmten Loses:

- 1) gleich oder über EU-Schwelle liegt, verpflichtet ist, der AOV-Rahmenvereinbarung beizutreten;
- 2) zwischen dem Mindestbetrag für den Beitritt und der EU-Schwelle liegt, der Rahmenvereinbarung beitreten kann oder auch nicht. In diesem Fall muss letztere aber bei autonomen Ankäufen die Preis- und -Qualitätsparameter (Benchmark) der Rahmenvereinbarung einhalten, welche in den Unterlagen der betreffenden Rahmenvereinbarung im Portal Ausschreibungen Südtirol <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/sourcing/long-term-agreements/list> abrufbar sind.

Die Verwaltung muss zwecks Ermittlung des Ankaufverfahrens den EMS als erste Wahl, und wenn es keine aktiven Ausschreibungsbekanntmachungen für die zu erwerbenden Produkte gibt, das Ankaufverfahren über das Portal Ausschreibungen Südtirol der AOV als zweite Wahl nutzen.

- 3) unter dem Mindestbetrag für den Beitritt

massimi, ricorrono al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, utilizzano il sistema informativo contratti pubblici.

La Convenzione quadro ACP “Derrate alimentari” ha definito alcune soglie in riferimento alla spending review:

Importo minimo di adesione = soglia di spesa annua (sempre al netto di IVA):

- | | |
|---------------------------------------------|----------|
| 1. carne e salumi: | 25.000 € |
| 2. prodotti lattiero caseari e ovoprodotti: | 25.000 € |
| 3. prodotti surgelati: | 25.000 € |
| 4. frutta e verdura: | 25.000 € |
| 5. generi vari: | 30.000 € |

Importo minimo di consegna = importo minimo dei prodotti che devono essere consegnati contestualmente alla stessa Amministrazione Contraente sullo stesso territorio comunale. Questo valore è uguale per tutti i lotti, ed è pari a 400 €.

La combinazione di queste regole e soglie significa che, nel caso la singola Amministrazione abbia una previsione di spesa annua per i prodotti di un certo lotto:

- 1) pari o superiore alla soglia europea essa è obbligata ad aderire alla Convenzione quadro ACP;
- 2) tra l'importo minimo di adesione e la soglia europea: essa può aderire oppure no. In questo caso per acquisti autonomi deve però rispettare i parametri di prezzo e qualità (benchmark) definiti dalla Convenzione quadro, reperibili nei documenti della specifica Convenzione sul Portale Bandi Alto Adige (<https://www.bandialtoadige.it/sourcing/long-term-agreements/list>).

Per individuare la procedura di acquisto l'Amministrazione dovrà come prima scelta rivolgersi al MEPAB, e come seconda, nel caso non vi siano Bandi attivi per i prodotti da acquistare, svolgere la procedura di acquisto utilizzando il Portale appalti di ACP.

- 3) sotto l'importo minimo di adesione:



liegt, der Rahmenvereinbarung beitreten kann oder auch nicht. In diesem Fall muss die Verwaltung bei autonomen Ankäufen den Benchmark nicht einhalten und kann auch nicht telematische Verfahren d.h. Verfahren laut ex Art. 38 Abs. 2 des LG 16/2015 anwenden.

Auf der Website der AOV ist eine Auflistung der aktiven AOV-Rahmenvereinbarungen und der diesbezüglichen Richtpreise unter nachfolgendem Link abrufbar: <http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/ausschreibungen/Richtpreise-für-DL-Rahmenvereinbarungen-AOV.asp>

Im Falle des Beitritts zur Rahmenvereinbarung muss der Betrag der Mindestliefermenge bei der Planung der Lieferungen berücksichtigt werden, wobei die Lieferung so organisiert werden muss, dass es keine Teillieferungen unterhalb dieser Schwelle gibt; der Lieferant ist nicht verpflichtet, Teillieferungen unter dieser Schwelle durchzuführen.

Bei Bedarf an geringeren Liefermengen muss der Lieferant kontaktiert werden, um seine Verfügbarkeit zu überprüfen, welche aus verschiedenen Gründen gegeben sein kann. Wenn eine solche Verfügbarkeit nicht gegeben ist, ist es nicht möglich, der Rahmenvereinbarung beizutreten, und es kann laut obgenannter Alternativen vorgegangen werden.

Praktische Hinweise für den Beitritt sind für jedes Los im Dokument "Leitlinien für den Beitritt" in der veröffentlichten Rahmenvereinbarung im Portal Ausschreibungen Südtirol abrufbar (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/sourcing/long-term-agreements/list>).

Diese Rahmenvereinbarung, auch auf der Grundlage der Ergebnisse der vorangehenden Rahmenvereinbarung von 2015, wurde so definiert und strukturiert, um in erster Linie auf die Bedürfnisse der mittelgroßen und im Gebiet verstreuten Vergabestellen einzugehen, d.h. sie wurde für mittelgroße Jahreslieferungen ausgelegt und erfordert daher Liefermengen, Produktvielfalt und Logistik, die nur von Unternehmen einer bestimmten Größe erreicht werden können.

Die gegenständliche Rahmenvereinbarung hat zudem die MUK - „Mindestumweltkriterien für Verpflegungsdienstleistungen und die Lieferung von Lebensmitteln“ laut Ministerialdekret vom 25. Juli 2011 vollständig

l'Amministrazione può aderire oppure no. In questo caso per acquisti autonomi può non rispettare il benchmark, e può anche procedere mediante procedure non telematiche, cioè la procedura ex art. 38 comma 2 l.p. 16/2015.

Un elenco delle Convenzioni quadro ACP attive e dei relativi prezzi di riferimento è reperibile anche sul sito di ACP al Link: <http://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/appalti/Prezzi-riferimento-SF-Convenzioni-quadro-ACP.asp>

Nel caso di adesione alla convenzione quadro, nella pianificazione delle consegne si dovrà tenere conto dell'importo minimo di consegna, organizzando la fornitura in modo da non prevedere consegne frazionate al di sotto di questa soglia, che il fornitore non è obbligato ad effettuare.

Nel caso di necessità di consegne inferiori, va contattato il fornitore per verificare se ci sia comunque la sua disponibilità, che potrebbe essere data per vari motivi. Se non vi fosse questa disponibilità l'adesione alla convenzione quadro non sarà possibile e si potrà procedere secondo le alternative elencate sopra.

Le indicazioni pratiche per l'adesione si trovano, per ogni lotto, nel documento "Linee guida per l'adesione", che si trova nella documentazione della specifica Convenzione pubblicata sul Portale Bandi Alto Adige (<https://www.bandi-altoadige.it/sourcing/long-term-agreements/list>).

Questa convenzione quadro, anche in base ai risultati della precedente convenzione del 2015, è stata definita e strutturata per rispondere in primo luogo alle esigenze delle Stazioni Appaltanti di dimensioni medio-grandi e dislocate sul territorio, quindi per forniture di medio-grandi dimensioni annuali, e richiede quindi dimensioni di fornitura, varietà di prodotti e logistica raggiungibili solamente da ditte di una certa grandezza.

Essa ha inoltre applicato integralmente i CAM – Criteri ambientali minimi, definiti dal decreto ministeriale 25 luglio 2011, "Criteri ambientali minimi per la ristorazione collettiva e la fornitura di derrate alimentari", che prevede tra



angewandt, welche unter anderem eine Reihe von Produkten vorsieht, die zu mindestens 40% aus biologischer Landwirtschaft und 20% aus integrierter Landwirtschaft stammen müssen.

Bozen, den 24.3.2020

Der Direktor der Agentur

Thomas Mathà

(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)

l'altro la provenienza di una serie di prodotti per almeno il 40% da agricoltura biologica, e per il 20% da agricoltura integrata.

Bolzano, li 24.3.2020

Il Direttore dell'Agenzia